Anzeigenblatt für
Friedrichstadt, Lunden
und Umgebung

Die Woche

Auflage: 6.500 Exemplare

2307. Ausgabe · 4. November 2026 www.diewoche.sh 46. Jahrgang

8. November 2026: Ein Vormittag für die Stolpersteine

(kko) Am Vortag des Jahrestags der Reichspogromnacht von 1938 wollen wir als Nachbarn in Friedrichstadt aktiv werden, Stolpersteine reinigen und ein Zeichen setzen. Treffpunkt: Sonntag, 8. November, 10.30 Uhr, Marktpumpe, Dauer ca. 90 Min.

Inzwischen gehören über 40 Stolpersteine zum Stadtbild. Sie erinnern uns an die jüdischen Opfer der NS-Zeit in unserer Stadt. Mitmachen ist einfach: Wir machen uns in Gruppen auf den Weg, um gemeinsam die Steine zu reinigen.

Wer nicht selbst putzen möchte, ist ebenso herzlich willkommen. Anschließend gemeinsames Aufwärmen in der Pharisäer Stuuv bei Kaffee und Kuchen (Selbstzahler). Bei starkem Regen wird die Aktion verschoben. Putzzeug für die Messing-Steine gern mitbringen, Lagepläne und weiteres Putzmaterial gibt's auch vor Ort. Anmeldung erbeten: kulturfreude-friedrichstadt@gmx.de oder in der Pharisäer Stuuv Prinzeßstr. 10

Fam. Koch &
Die Pharisäer Stuuv

Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Husum / Eiderstedt

Probleme mit Ihren Mietern?

Kostenfreie Rechtsberatung!

haus-und-grund-husum.de Tel. 04841 - 65107

Gewinner des Kürbis-Schnitzwettbewerbs gefunden

Was für eine schaurig-schöne Pracht! Am Montag vor Halloween erreichten uns herrliche Exemplare mit ganz viel Liebe zum Detail, ganz viel Kreativität und wir konnten es bei der Abgabe oft spüren: Jeder Kürbis wurde ganz sicher mit viel Hingabe gemacht!

Zum Teil bewiesen die Teilnehmer unseres Wettbewerbs ein unglaubliches handwerkliches Geschick. All dies machte es der Jury bei der Prämierung der Siegerplätze unglaublich schwer.

Nach langem Abwägen stehen jedoch nun die Gewinner fest: Den ersten Platz und damit einen Friedrichstadtgutschein im Wert von 100 Euro, hat der Kürbis mit der Nr. 21 gewonnen! Hier wurde der Kürbis zu einer leuchtenden Katze auf deren Schulter ein Apfel in Form einer kleinen Hexe thronte.

Der zweite Platz mit einem Gutschein von 50 Euro geht an die Nr. 45 - ein absoluter Hingucker mit sensationellen Details! Und der dritte Platz



wurde der Kürbis mit der Nr. 32 - ein echtes Original, das uns alle zum Schmunzeln gebracht hat! Der Besitzer gewinnt einen 25 Euro-Friedrichstadtgutschein.

Eine prall gefüllte Naschitüte können sich folgende Nummern abholen: 1, 3, 4, 13, 16, 17, 29, 33, 42 und 49. Herzlichen Glückwunsch! Holt Euch die Preise bitte in Friedrichstadt in der Apotheke am Markt gegen Vorlage Eurer Nummer ab.

Die prachtvollen Exemplare konnten übrigens in der vergangenen Woche vor und in Friedrichstädter Geschäften bestaunt werden. Ein Dankeschön an alle Teilnehmenden, aber auch an die Helfer, die diese Aktion unterstützt haben. Hier möchten wir die Wiendruuv nennen, die Adler-Apotheke am Markt, die Galerie Bolland-Gratz, das Atelier Wunschbecher und last but not least Frank und Anke Nehlsen. Bis zum nächsten Jahr!

Text: Unternehmergemeinschaft Friedrichstadt e.V.

Pflegeservice Krause GmbH

Häusliche Kranken- und Altenpflege

■ Familiär
■ Herzlich
■ Nah

Rosendahler Weg 18 b
25866 Mildstedt
☎ 04841-8758900
info@pflegeservice-krause.de
www.pflegeservice-krause.de

Professionelle Fußpflege
seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:
0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

Kreativität entdecken für spielbegeisterte Kinder

Der Verein Kulturbrücke Friedrichstadt e.V. lädt Mal- und Spielbegeisterte Kinder ab der 5. bis zur 7. Klasse zu einem Kreativangebot im SSF Versammlungshaus Drage ein. Der Start ist am 30. Oktober, weitere Termine sind der 6., 13. und 20. November – jeweils freitags von 17 bis 19 Uhr.

Unter dem Motto „Kreativität entdecken" können die Teilnehmenden ihre Ideen verwirklichen, neue Materialien ausprobieren und gemeinsam kreative Projekte gestalten. Im Mittelpunkt stehen Fantasie, handwerkliches Geschick und der Austausch in der Gruppe. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – Neugier und Lust am Gestalten genügen.

Die Teilnahme ist für Mitglieder des Vereins kostenlos, für Nicht-Mitglieder beträgt der Beitrag 20 Euro. Anmeldungen sind möglich. Weitere Info und die Anmeldung erhalten Interessierte beim Verein Kulturbrücke Friedrichstadt e.V. per E-Mail an info@kulturbruecke-friedrichstadt.de Wir freuen uns auf euch! *B. Überleer*

Märchen und Musik für Groß und Klein

(rd) Fünf Musiker und Musikerinnen und vier Erzählerinnen aus Schleswig-Holstein und Friedrichstadt gestalten einen zauberhaften Nachmittag. Die kleinen und großen Gäste dürfen sich auf internationale Märchen freuen. Begleitet werden diese von Harfe, Geige, Klavier und Flöten. Die ausgebildeten Märchenerzählerinnen freuen sich darauf, ihre Zuhörer zu verzaubern und hoffen auf die Teilnahme ganz vieler großer und kleiner Kinder am Sonntag, 15. November um 16 Uhr im Gemeindehaus Friedrichstadt, Mittelburgwall 44.

Gardinen
in großer Auswahl!
BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE
Plisseestores • Rollos • Insektenschutz
Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung
TEXTILHAUS **Adolf Barteld**
Inh. H.-A. Dethlefs
Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de
TAXI Blume Claußen
Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht
Unsere Taxen sind mit Trennwänden ausgestattet!
Friedrichstadt 04881-500

Café am Bahnhof
kalte Platten
Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



Wir pflegen das Besondere – und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

· Familiäre Atmosphäre · vollstationäre Pflege · Urlaubs-/Kurzzeitpflege
· KH-Anschlußpflege · abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
· hervorragendes Raumklima durch Reetdach · von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de

Michael Timm
Zimmerei

Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
Innenausbau Gerüstbau Dacheindeckung
Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 Mobil: 01 75 / 8 40 76 07
Fax: 0 48 82 / 57 71 zimmerei-timm@t-online.de

Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss: Freitag, 16 Uhr.

Ihre „Die Woche“ Redaktion

Knoll Heizung Sanitär

alten u. behindertengerechter Badumbau
Erneuerung , Reparatur von Heizungsanlagen
Badmodernisierung Klempnerarbeiten
Beseitigung von Abflußverstopfungen
Rohrbruchbeseitigung Heizungswartung

Friedrichstadt 04881 937799
Wir erledigen auch die kleinen Reparaturen

Ein Fest für die Pute – Rezepte mit Putenober- und -unterkeule



(djd). Am 26. November 2026 heißt es: Happy Thanksgiving! Kulinarischer Star des Festtages ist die Pute. Mit ihren beiden verschiedenen Fleischarten ist sie für jeden Geschmack und jede Art der Zubereitung geeignet. Das helle Fleisch von Putenbrust und -filet ist zart und die beste Wahl zum Braten und Kochen.

Wer dagegen herzhafte Schmor- und Ofengerichte bevorzugt, greift zu saftigen Ober- und Unterkeulen mit ihrem dunkleren, aromatischeren Fleisch. Und wer sich nicht entscheiden kann, bereitet einen Putenbraten zu.

Vor dem Genuss kommt der Einkauf: Dabei sollte man auf die deutsche Herkunft des Geflügelfleischs achten, zu erkennen an den „D“s auf der Verpackung. Diese stehen für eine streng kontrollierte heimische Erzeugung nach hohen Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbraucherschutz.

Weitere Informationen rund um Geflügelfleisch aus Deutschland sowie viele leckere Rezepte gibt es auf www.deutsches-geflügel.de.

Rezepttipp 1: Pulled Turkey mit Süßkartoffelpüree

Zutaten (für 4 Personen): 1 Putenoberkeule, 400 ml passierte Tomaten, 250 ml Gemüsebrühe, 4 TL Geflügelgewürz, 1 TL Chili, 2 TL Senf, 2 EL brauner Zucker, Salz und Pfeffer, 4 Süßkartoffeln, 2 EL Butter, 400 ml Milch, 1 TL Zimt, Petersilie

Zubereitung: Passierte Tomaten, Brühe, Geflügelgewürz, Chili, Senf, Zucker und etwas Salz und Pfeffer vermischen. Putenoberkeule in eine Auflaufform geben, mit der Sauce bedecken und bei 150 Grad im Ofen circa 2,5 Stunden garen. Süßkartoffeln schälen, weichkochen, mit Butter und Milch pürieren und mit Zimt, Salz und Pfeffer abschmecken. Putenoberkeulenfleisch klein zupfen, mit der Sauce mischen, auf dem Püree anrichten und mit Petersilie genießen.

Rezepttipp 2: Putenunterkeulen mit Kartoffeln + Möhren

Zutaten (für 4 Personen): 2 Putenunterkeulen, 2 EL Tomatenmark 6 EL Öl, 50 ml Honig, 1 EL Paprika edelsüß, 750 ml Brühe, 750 g Kartoffeln, 4 Knoblauchzehen, Thymian 500 g bunte Möhren

Zubereitung: Tomatenmark, 2 EL Öl, Honig und Paprikagewürz mischen, Putenunterkeulen damit bestreichen, in eine feuerfeste Form legen, Brühe angießen und 1 Stunde bei 180 Grad im Ofen garen. Kartoffeln mit 2 EL Öl, Knoblauch und Thymian mischen, zu den Putenunterkeulen in den Ofen geben und für 15 Minuten garen. Möhren mit 2 EL Öl unter die Kartoffeln heben, alles für weitere 30 bis 35 Minuten in den Ofen geben und genießen.



Gedichte, Bilder und Musik in der ehemaligen Synagoge

(mr) Gedichte, Bilder und Musik verbinden sich am Freitag, 13. November, um 19 Uhr in der Kultur- und Gedenkstätte ehemalige Synagoge Friedrichstadt zu einem besonderen Abend der Erinnerung und Begegnung.

Unter dem Titel „. . . und niemand weiß weiter . . .“ bringt die Frauen-Theatergruppe 5plus1 ausgewählte Gedichte der Literaturnobelpreisträgerin Nelly Sachs auf die Bühne.

Die Texte treten in einen direkten Dialog mit den Bildern des Künstlers Knut Andresen, die in Auseinandersetzung mit dem Werk von Nelly Sachs entstanden sind. Klezmermusik ergänzt die Lesung und schafft den musikalischen Rahmen.

Die Theaterfrauen erzählen zudem von Nelly Sachs' Leben und Werk sowie von der Entstehung der Bilder Andresens. Die Arbeiten des Künstlers werden an diesem Abend direkt in der ehemaligen Synagoge präsentiert und machen die poetischen Bilder der Dichterin auf eigene Weise sichtbar.

Die Veranstaltung findet bewusst im Umfeld des Gedenkens an die Novemberpogrome von 1938 statt. In der Ehemaligen Synagoge in Friedrichstadt verbindet sich künstlerische Auseinandersetzung mit Erinnerungskultur – und schafft Raum für Zuhören, Betrachten und Nachdenken. Eintritt: faire Spende.

Projektchor zu Weihnachten

(rd) Auch in diesem Jahr wollen wir in der Advents- und Weihnachtszeit eine Tradition fortsetzen und singend etwas auf die Beine stellen: einen kleinen, aber feinen Projektchor!

Das Angebot richtet sich an begeisterte Sängerinnen und Sänger, die Freude daran haben, in 4 Proben während der Adventszeit weihnachtliche Liedsätze zu erarbeiten.

Erklingen soll das Ergebnis am 2. Weihnachtsfeiertag um 15 Uhr im Seniorenheim Dahrenhof/Drage sowie um 17 Uhr in der St. Katharinenkirche in Stapel.

Die Proben liegen an folgenden Freitagen um 19 Uhr: 27. November (Achtung: im Bürgerhaus); 4. Dezember (Gemeindehaus); 11. Dezember (Gemeindehaus); 18. Dezember (Gemeindehaus, Uhrzeit hier nach Absprache).

Für eine verlässliche Planung und gutes Gelingen der Proben und Aufführungen ist eine verbindliche Teilnahme an allen Terminen wünschenswert!

Anmeldung werden erbeten bitte bei: Christine Zimmer, Tel. 04883-9051644 oder 9051645, Mail: christine.zimmer@t-online.de

Der Knickbotschafter kommt!

(rd) Einladung zum Vortrag mit Knickbotschafter Heiner Staggen: „Wie wichtig sind unsere Knicks für Natur, Landschaft und Artenvielfalt“?

Der Verein KUNO e.V., der Landschaft Stapelholm Förderverein e.V. und der Naturschutzverein Süderstapel e.V. laden herzlich zu einem interessanten Vortrag mit dem Knickbotschafter Heiner Staggen ein. Er wird uns die Bedeutung der Knicks für den Natur- und Landschaftsschutz näherbringen und zeigen, warum der Erhalt und die fachgerechte Pflege dieser einzigartigen Landschaftselemente so wichtig sind.

Wir freuen uns auf einen informativen Nachmittag und einen regen Austausch mit Ihnen! Termin: 7. November um 14.30 Uhr, Ort: Bergenhusen, im Michael-Otto-Institut, Goosstroot 1.

Zu Beginn werden wir gemeinsam eine Knickführung mit dem Knickbotschafter erleben, dazu Fahrgemeinschaften vor Ort bilden. Interessierte sind willkommen! Bitte unter 04883-512 (Dierks) anmelden.

DEUTSCHLAND MACHT RENTE.

Mach mit.

Und lass dich zu den Altersvorsorge-Lösungen der Generali beraten.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren.

Dein Vermögensberater
Bastian Witte
Mobil: 01556 / 610 68 68
www.bastianwitte.de



DVAG GENERALI

Sie haben etwas aus der Region zu berichten?



Goldstube Heide

Große Ankaufsaktion: Silberbestecke und Zinn
auch versilbert 90/100

Ankauf von:
• Schmuck aller Art (gerne Modeschmuck) • Bernstein
• Zinn • Münzen jeglicher Art • Luxusuhren (Rolex, Cartier, Omega)
• Zahngold auch mit Zähnen • Taschenuhren



Profitieren Sie von unseren hohen Ankaufspreisen. Fair, diskret, sofortige Barauszahlung!
Wir machen auch Haushaltsauflösungen. 0481–81786729

Schuhmacherort 6 · HEIDE · Mo.-Fr. 10-17 Uhr · Sa. 10-14 Uhr
Norderstraße 44 · HUSUM · Mo.-Fr. 10-17 Uhr · Sa. 10-14 Uhr

Chansons in der Kulturetage

(rd) „Dans ma rue“, französische Chansons und mehr am Sonntag, 8. November, 17 Uhr, in der Kulturetage Krempel. Begrenzte Platzzahl, denn es darf auch getanzt werden. Daher bitten wir um Anmeldung unter Tel. 04836-740, Tannenweg 2a, Krempel. Der Eintritt ist frei!

Offene Bühne in Friedrichstadt

(rd) Bring deine Talente auf die Bühne am Samstag, 14. November um 19 Uhr. Egal ob Texte, Lieder, Comedy oder Schauspiel, alles ist erwünscht, solange es von dir ist. Kommt einfach vorbei, jeder Beitrag hat maximal 5 Minuten, dabei bleibt die Bühne respektvoll. Wir freuen uns auf einen bunten Abend mit vielen Zuschauern, dazu gibt es guten Wein und Leckereien im Wiendruuv in der Prinzenstraße 29 in Friedrichstadt. Der Eintritt ist frei.

Krippenspiel am Heiligabend

(rd) Es ist für dieses Jahr auch wieder ein Krippenspiel mit Kindern geplant. Der Gottesdienst ist am 24. Dezember um 15 Uhr in der Christopherus Kirche in Friedrichstadt. Die Probentermine sind im Gemeindehaus der ev. Kirche in Friedrichstadt. Es grht los im November am 14.11., 28.11. und im Dezember am 5.12., 12.12., 19.12. und am 23.12. jeweils um 12 Uhr. Ich freue mich auf viele Kinder. Und keine Angst, denn auch für die Kinder, die zwar mitmachen, aber nichts sagen möchten, gibt es Rollen. Telefonische Rückfragen auch per WhatsApp bitte unter 0170-4174192.

DRK Lunden macht mobil

(rd) Jeden Dienstag fährt unser Bus mit Mitgliedern zum Einkaufen nach Tönning (2 Euro pro Person). Abfahrt ist ab 9.30 Uhr. Anmeldung bitte bei Thorsten Heinen, Tel. 04882-3070982.

Laternenlauf für Erwachsene



Auch in diesem Jahr veranstaltet der Netzwerk Friedrichstadt e.V. den 3. Laternenlauf für Erwachsene. Am Freitag, 13. November treffen wir uns um 18 Uhr am Stapelholmer Platz und laufen durch die Altstadt.

Dabei gibt es Stopps bei ausgewählten Gastronomien (Holländische Stube, Pharisäer Stuuv, Wiendruuv, Friedrichstädter Pub) mit gemeinsamem Singen und Getränken gegen Spende. Bringt gerne selbstgebastelte oder gekaufte Laternen mit. Der Spendenerlös geht an gemeinnützige Projekte in Friedrichstadt. *Fabian Wippert*

Für unsere Sudokufreunde

		6	2		8		9	
	3							7
	2	1						
			4		7		5	1
			1		2			
7	1		6		9			
						8	2	
1							6	
	9		7		3	1		

Laternelaufen in Stapel

(rd) Die Gemeinde Stapel lädt herzlich zum gemeinsamen Laternelaufen ein! Wann: Freitag, 13. November um 17.30 Uhr. Start: Parkplatz am Sportzentrum, Ziel: Dorfplatz Stapel. Im Anschluss gibt es Bratwurst und Getränke. Alle großen und kleinen Lichterfans sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf viele bunte Lichter!

SUCHE
dringend Porzellan, Bestecke uvm.
Bitte alles anbieten!
HEI 0177-2723048

Volkstrauertag in Drage

Im Namen der Gemeinde Drage möchte ich alle Drager Bürger und Bürgergerinnen recht herzlich zum Volkstrauertag am Sonntag, 15.November einladen. Gemeinsam wollen wir die Opfer von Krieg und Gewalt gedenken und ein Zeichen für Frieden und Versöhnung setzen. Beginn mit Kranzniederlegung ist um 10.30 Uhr beim Ehrenmal in Drage.

Maren Fürst, Bürgermeisterin

Essen in Gemeinschaft

(spd) Moin leewe Lüüd! Unser nächstes Essen findet statt am 12. November. Wie immer: ev. Gemeindehaus, 12 Uhr, zum Preis von 10 Euro. Diesmal gibt es Kohlroulade, Kartoffeln, Salat, hinterher Fliederbeersuppe und Kaffee. Wer im letzten Monat dabei war, ist automatisch in der Liste. Für An- bzw. Abmeldungen gilt die Handy-Nr. 0157-35672919 (Silvia) bis Montag vor dem Essen um 12 Uhr. Wir freuen uns auf euch!

Gemeinsames Frühstück

(rd) Am Mittwoch, 4. November wollen wir gemeinsam im Dorfgemeinschaftshaus in Drage frühstücken. Für Kaffee, Brötchen, Butter, Marmelade und Käse wird gesorgt. Der Beginn ist für 8.45 Uhr vorgesehen. Damit der Einkauf geplant werden kann, bitte bis Montag, 2. November bei Maren Möller Tel. 04881-415 anmelden. Alle sind herzlich willkommen.

Die Woche

IMPRESSUM
Unser Anzeigenblatt
»Die Woche«
erscheint immer mittwochs.

Telefon
0481-850700
E-Mail:
diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:
Heider Offsetdruckerei Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

Flohmarkt im Gemeindehaus

(rd) Einen Flohmarkt gibt es am Sonntag, 29. November von 11 bis 17 Uhr im Gemeindehaus der ev. Kirche Friedrichstadt. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Bingo und Klönschnack

(rd) Jeden Freitag um 14.30 Uhr bis 17 Uhr treffen sich unsere DRK-Mitglieder zum Bingo und Klönschnack im DRK Zentrum Lunden, Friedrichstraße 22. Anmeldung: Tel. (04882) 9089908, Thorsten Heinen.

Drage: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 11. November wollen wir wieder gemeinsam essen. Es gibt Hackbraten mit gestovten Kartoffeln und Rosenkohl. Nachtisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bis zum Samstag, 7. November bei Maren Möller, Tel. 04881-415.

Achtung:
Frau G. kauft v. Privat, Antik u. Flohmarktartikel jegl. Art z. B. Zinn, Römer-Gläser, Buntkristall I. + II. WK, Mode-Schmuck auch defekt, Bilder, Bernstein, Uhren, Münzen, Besteck, uvm.
Gerne alles anbieten!
Tel. 0163-9115650

Spielenachmittag des SoVD

Am 7. November ist wieder unser Spielenachmittag des SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel im ev. Gemeindehaus um 14 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Anmeldung wie immer bei Elke Davids, Tel. 04884-1371.

Der Vorstand

DRK-Shop: Neue Öffnungszeiten

(rd) Die Winterzeit steht vor der Tür – und damit ändern sich auch unsere Öffnungszeiten beim DRK-Shop Lunden. Ab sofort ist der Shop zu folgenden Zeiten für euch geöffnet: Montag bis Donnerstag von 9 bis 14 Uhr und Freitag von 11 bis 15 Uhr.

Laterne laufen in Seeth

(rd) Die Gemeinde Seeth und die Freiwillige Feuerwehr Seeth laden ein zum Laterne laufen am Freitag, 6. November. Start ist um 18 Uhr am DGH in Seeth. Anschließend gibt es Grillwurst und Grillkäse.

Senioren- und Pflegeheim
Huus Moorschift
Bi uns to hus.

Ambulanter Pflegedienst
Huus Moorschift
Ambulante Pflege. Team Seeth.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Zimmerermeister



Willy Fürst
Tel. 04881-7481
od. 0176-40167384
Fax 04881-9389957
E-Mail: fuerst-willy@t-online.de
Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden

Haben Sie etwas aus der Region zu berichten? Dann schreiben Sie uns per Mail: diewoche@pingel-druck.de

HERZSCHNACK
Praxis für Persönlichkeitsentwicklung
Yvette Schröer - Heilpraktikerin für Psychotherapie
Psychotherapie und Coaching
Ostermarktstraße 1a • 25840 Friedrichstadt
Tel 04881 9374330 • info@herzschnack.de
Info unter: www.herzschnack.de

BAU- & MÖBELTISCHLEREI
SCHUBERT
INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD
✓ Fenster ✓ Türen
✓ Treppen ✓ Kunststoffelemente
✓ Wintergärten ✓ Holzfußböden
✓ Verglasung ✓ Einbaumöbel
✓ Insektenschutz ✓ Reparaturen
Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen
Tel 0 48 82 / 55 44 · www.tischlerei-schubert.eu

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark
Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge
Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning
www.bestattungen-utermark.de
(04881)-9090 • (04861)-5655

E-Mobilität aus dem Kofferraum: Faltbare E-Bikes und Scooter im Vergleich

(djd). Kurz zum Bahnhof, durch die Altstadt oder doch die große Runde durch den Urlaubsort – wer ein faltbares E-Bike oder einen faltbaren E-Scooter dabei hat, ist flexibel. Die kompakten Gefährte passen in den Kofferraum, den Wohnwagen oder können im Zug mitgenommen werden und machen damit auch die „letzte Meile“ zum Vergnügen. Aber worauf sollte man bei der Anschaffung achten, und welche Variante passt zu wem?

„Ob ein faltbares E-Bike oder ein E-Scooter besser passt, hängt von den individuellen Bedürfnissen ab“, erklärt Maximilian Camp von Steereon. Wer nicht treten möchte oder aus gesundheitlichen Gründen kein Fahrrad mehr fahren kann, ist mit einem E-Scooter gut beraten.

Modelle mit Sitz, großen Rädern und tiefem Schwerpunkt wie der Steereon C30 bieten auch Menschen, die sich das Radeln nicht mehr zutrauen, ein sicheres und stabiles Fahrgefühl. Wichtig zu wissen: Rein elektrisch fahrende E-Scooter gelten rechtlich als Kleinkrafträder. Sie benötigen eine Mofa-Prüfbescheinigung oder einen (Roller-)Führerschein, bei schnelleren Modellen gilt eine Helmpflicht. Außerdem dürfen sie nur auf Mofa-frei-Radwegen oder der Straße genutzt werden.

Ein E-Bike gilt dagegen als Fahrrad und darf ohne Helm- und Kennzeichenpflicht auf allen Radwegen unterwegs sein. Es fährt nicht von alleine, sondern muss durch Muskelkraft unterstützt werden. Dadurch ist bei gleicher Akkukapazität eine deutlich höhere, oft sogar doppelt so hohe Reichweite möglich.

Falt-E-Bikes sind deshalb für bewegungsfreudige Fahrerinnen und Fahrer geeignet, die zum Beispiel im Urlaub auch längere Touren machen möchten. Beim Steereon B25 etwa sorgt eine Automatikschaltung für mehr Komfort. In Kombination mit dem Riemenantrieb ist das Modell zudem nahezu wartungsfrei. „Dank des innovativen Faltmechanismus fährt sich der B25 wie ein Tourenrad und ist besonders für lange Strecken geeignet“, so Camp.

Ob E-Bike oder E-Scooter mit Sitz – beide Varianten lassen sich an persönliche Bedürfnisse anpassen: Verschiedene Rahmenfarben, Blinker, ein Gepäckträger oder GPS-Ortung sind einige der möglichen Ausstattungen.

Interessenten können ihr Wunschmodell beispielsweise auf www.steereon.com nach eigenen Vorstellungen konfigurieren. Dank kompakter Falttechnik passen alle Modelle in fast jeden Kofferraum, ohne die Rückbank umklappen zu müssen – und lassen sich meist ebenso problemlos in kleinen Wohnungen, im Wohnwagen, in der Gartenhütte oder im Zug unterbringen.

Im öffentlichen Nahverkehr können Falträder übrigens vielerorts kostenfrei mitgenommen werden.





Auch Online „Die Woche“ lesen! www.diewoche.sh

Bestellschein für eine private Kleinanzeige!

15 Euro

Text bitte in die Kästchen eintragen.

Name, Vorname

Straße, Ort

Erscheinungstag

Bestellschein ausfüllen und ausschneiden, Betrag in bar beifügen, beides in einen Umschlag stecken und einsenden an:

Heider Offsetdruckerei »Die Woche«
Hamburger Straße 69, 25746 Heide

Angebote gültig von Do., 29. 10. bis Sa., 31. 10. 2026

Müller Friedrichstadt

EDEKA

Ostersielzug 11
25840 Friedrichstadt
Telefon 04881–1711

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr
So. 11 bis 17 Uhr

Obst und Gemüse

EDEKA Regional
Spitzkohl
aus Norddeutschland, Kl. I
1 kg **1.-**

Aus unserer Tiefkühlung

Dr. Oetker
Bistro Baguette
tiefgefroren, versch. Sorten
250 g **1.49**

Aus unserer Fleischerei

STARTEBOOM **Hähncheninnenfilet** 100 g **-.99**

GUTFLEISCH **Gemischtes Hackfleisch** vom Schwein und Rind 100 g **-.99**

STORTEBOOM **Frisches Hähnchenbrustfilet** Hkl. A 100 g **-.99**

BAHLMANN **Frisches dtsch. Kalbsschnitzel** aus der Oberschale 100 g **2.99**

NEW ZEALAND **Neuseeländische Lammlachse** frisch 100 g **3.99**

HEIDEMARK **Frische dtsch. Putenoberschenkel** kg **5.99**

GUTFLEISCH **Schinken-Krustenbraten** mit Schwarte, ohne Knochen kg **5.99**

GUTFLEISCH **Dicke Fleischrippe** frisch od. geräuchert kg **5.99**

GUTFLEISCH **Frischer Schweinenacken** im Stück kg **5.99**

GUTFLEISCH **Nackenkotelett** in Scheiben kg **6.49**

Hubertus Tropfen-Likör
versch. Sorten, 15,3-30 Vol.-%
24 x 0,02 l **5.99**

Aus unserer Kühlung

Milram **Schnitt- od. Reibekäse**
versch. Sorten **1.29**

Aus unserem Sortiment

Nutella
Nuss-Nougat-Creme
450 g **3.49**

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto:
Mo.–Sa.
8.30–12.30 Uhr

Astra od. Holsten Bier
versch. Sorten, 27 x 0,33 l + 3.66 € Pfand
oder 20 x 0,33 l + 3.10 € Pfand
9.99